



إذا كنت تحتاج إلى أخذ إجازة من العمل لرعاية أحد أفراد الأسرة، يحق لك الحصول على استحقاقات إجازة عائلية مدفوعة الأجر.

الإجازة العائلية مدفوعة الأجر هي تأمين يموله الموظفون ويوفر للموظفين المؤهلين إجازة مدفوعة الأجر مع عدم فقدان الوظيفة من أجل ما يلي:

- توطيد العلاقات مع طفل حديث الولادة أو طفل متبنى أو محتضن؛ أو
 - الاعتناء بأحد أفراد الأسرة الذي يعاني من مشكلة صحية خطيرة (اطلع على paidfamilyleave.ny.gov لمعرفة أفراد الأسرة المؤهلين)؛ أو
 - مساعدة الأحباء عند إرسال الزوج أو الشريك المنزلي أو أحد الأبناء أو الوالد لتأدية الخدمة العسكرية.
- قد تكون الإجازة العائلية المدفوعة الأجر متاحة أيضًا للاستفادة منها في الحالات التي تخضع فيها أنت أو ابنك المعال القاصر إلى أوامر الحجر الصحي أو العزلة بسبب الإصابة بكوفيد-19. اطلع على PaidFamilyLeave.ny.gov/COVID19 للحصول على التفاصيل الكاملة.

الأهلية:

- إذا كنت تعمل بدوام منتظم لمدة 20 ساعة أو أكثر في الأسبوع، فأنت مؤهل للحصول على هذه الإجازة بعد انقضاء 26 أسبوعًا متتاليًا من العمل مع صاحب العمل.
- إذا كنت تعمل بدوام منتظم لمدة أقل من 20 ساعة كل أسبوع، فستصبح مؤهلًا بعد انقضاء مدة 175 يومًا من عملك مع صاحب العمل، التي لا يلزم أن تكون متتالية. لن تؤثر حالة الهجرة أو المواطنة في أهليتك.

الاستحقاقات:

يمكنك طلب إجازة عائلية مدفوعة الأجر لمدة 12 أسبوعًا وتحصل على 67% من متوسط الأجر الأسبوعي، بحد أقصى 67% من متوسط الأجر الأسبوعي السائد في ولاية نيويورك. وبوجه عام، يُعد متوسط أجرك الأسبوعي هو متوسط الأجر الذي حصلت عليه مقابل آخر ثمانية أسابيع قبل بدء الإجازة العائلية المدفوعة الأجر. يمكن أن تحصل على الإجازة دفعة واحدة أو بشكل متقطع، إلا أنه يجب أن تكون موازية لساعات العمل المقررة.

الحقوق والحمايات:

- حماية الوظيفة: تستطيع العودة إلى الوظيفة نفسها أو وظيفة مماثلة بعد انقضاء الإجازة.
- تحتفظ بتأمينك الصحي أثناء الإجازة (قد تضطر إلى الاستمرار في دفع الجزء الخاص بك من تكاليف قسط التأمين، إن وجد).
- يحظر على صاحب العمل ممارسة تمييز ضدك أو الانتقام منك لطلب إجازة مدفوعة الأجر أو الحصول عليها.

المنازعات:

في حالة رفض طلب الإجازة العائلية مدفوعة الأجر، يجوز لك طلب مراجعة الرفض على يد محكم محايد. وستزدك شركة التأمين الواردة أدناه بمعلومات عن طلب التحكيم.

شكاوى بشأن التعرض للتمييز:

إذا قام صاحب العمل بفصلك من العمل أو تقليل أجرك و/أو استحقاقاتك أو عاقبك بأي طريقة بسبب طلب إجازة عائلية مدفوعة الأجر أو الحصول عليها، يجوز لك طلب إعادتك إلى الوظيفة باتباع هذه الخطوات:

- أكمل الطلب الرسمي لإعادة إلى الوظيفة المتعلق بالإجازة العائلية مدفوعة الأجر (استمارة PFL-DC-119).
- أرسل استمارة المكتملة إلى صاحب العمل أو نسخة من استمارة المكتملة إلى:

Paid Family Leave, P.O. Box 9030, Endicott, NY 13761-9030

- إذا لم يعدك صاحب العمل إلى الوظيفة أو لم يتخذ إجراءً إصلاحي في غضون 30 يومًا، يجوز لك تقديم شكوى بشأن التمييز لدى مجلس تعويض العمال باستخدام شكوى التمييز/الانتقام المتعلقة بالإجازة العائلية المدفوعة (استمارة PFL-DC-120). سيفتح مجلس تعويض العمال قضية وسيحدد جلسة استماع.
- هناك قوانين أخرى تابعة للولاية وقوانين فيدرالية تحمي الموظفين من التمييز. تتوفر معلومات إضافية على PaidFamilyLeave.ny.gov.

إجراء طلب إجازة عائلية مدفوعة الأجر:

- أبلغ صاحب العمل قبل 30 يومًا على الأقل، إذا كان سبب الإجازة متوقعًا أو في أقرب وقت ممكن.
- أكمل وأرسل طلب الإجازة العائلية المدفوعة الأجر (استمارة PFL-1) إلى صاحب العمل.
- يجب عليك تقديم مجموعة طلب مكتملة إلى شركة التأمين التابعة لصاحب العمل في غضون 30 يومًا بعد بدء إجازتك لتجنب فقدان الاستحقاقات.
- في معظم الحالات، يجب على شركة التأمين دفع الاستحقاقات خلال 18 يومًا أو رفض دفعها بعد استلام طلبك المكتمل أو اليوم الأول من إجازتك، أيهما يأتي لاحقًا.

يمكنك الحصول على جميع الاستمارات من صاحب العمل أو شركة التأمين المدرجة أدناه أو عبر الإنترنت على PaidFamilyLeave.ny.gov/Forms.

للحصول على مزيد من المعلومات والاستمارات والتعليمات، تفضل بزيارة PaidFamilyLeave.ny.gov أو اتصل بخط المساعدة الخاص بالإجازة العائلية المدفوعة الأجر (844)-337-6303

وفقًا لما يحدده رئيس مجلس تعويض العمال
NYS Paid Family Leave
PO Box 9030, Endicott NY 13761

هذه المعلومات عبارة عن عرض تقديمي مبسط لحقوقك كما هو مطلوب بموجب القسم 229 من قانون استحقاقات الإجازة العائلية المدفوعة الأجر والإعاقبة. شركة التأمين التي تغطي استحقاقات الإجازة العائلية المدفوعة لصاحب العمل هي: